

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

4 JUIN 1959.

Projet de loi prononçant la dissolution de l'Office des Séquestres et complétant la législation relative aux séquestres.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'Office des Séquestres est dissous; ses droits et obligations sont transférés à l'Etat.

L'Etat est substitué de plein droit à l'Office dans les procédures en cours.

ART. 2.

Les attributions de l'Office sont transférés au Ministre des Finances (Administration de l'Enregistrement et des Domaines).

ART. 3.

Les membres du personnel de l'Office encore en service sont repris par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines en qualité d'agents temporaires, à moins qu'ils ne préfèrent conserver le régime de leur contrat d'emploi.

R. A 5 711.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

298 (Session de 1954-1955) :

1. Projet de loi;
- 2 et 3. Amendements.

193 (Session de 1958-1959) :

2. Amendements;
3. Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

3 et 4 juin 1959.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

4 JUNI 1959.

Ontwerp van wet tot ontbinding van de Dienst van het Sequester en tot aanvulling van de wetgeving op het sequester.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De Dienst van het Sequester wordt ontbonden; zijn rechten en verplichtingen gaan over op de Staat.

In de hangende rechtsgedingen treedt de Staat van rechtswege in de plaats van de Dienst.

ART. 2.

De bevoegdheden van de Dienst gaan over op de Minister van Financiën (Bestuur der Registratie en Domeinen).

ART. 3.

De bij de Dienst nog tewerkgestelde personeelsleden worden in het Bestuur der Registratie en Domeinen opgenomen als tijdelijk personeel, tenzij zij verkiezen het stelsel van hun bediendencontract te behouden.

R. A 5 711.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

298 (Zitting 1954-1955) :

1. Wetsontwerp;
- 2 en 3. Amendementen.

193 (Zitting 1958-1959) :

2. Amendementen;
3. Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

3 en 4 juni 1959.

Un arrêté royal règle les modalités de cette reprise et fixe les conditions auxquelles les intéressés peuvent bénéficier d'une nomination à titre définitif dans les administrations de l'Etat.

Les membres du personnel visés à l'alinéa premier, s'ils y consentent, peuvent également être versés dans l'effectif d'un des organismes soumis à la loi du 16 mars 1951 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Le statut de ces membres du personnel est réglé par les autorités qui ont compétence pour fixer la situation administrative et pécuniaire du personnel des organismes susvisés.

ART. 4.

Les avoirs liquides sont versés à l'Etat et repris à un article spécial du budget pour Ordre, sous la rubrique : « Fonds dont il est disposé directement par les comptables des administrations qui en ont opéré la recette ».

ART. 5.

Sont prescrites par trois ans, sans préjudice des prescriptions plus courtes édictées par des lois particulières, les actions intentées, pour faits de leurs fonctions, contre les administrateurs, mandataires et préposés de l'Office ou contre les agents de l'Etat en tant que ce dernier succède à l'Office ou achève sa mission, de même que les actions intentées contre l'Office ou contre l'Etat et qui ne trouvent pas leur cause dans un contrat.

Les actions qui résultent d'un fait qualifié par la loi pénale se prescrivent dans le même temps que l'action publique, sauf s'il en est autrement décidé par une loi. En ce dernier cas, elles se prescrivent dans le délai prévu par cette loi, sans que ce délai puisse dépasser, soit celui de trois ans visé au présent article, soit celui de la prescription de l'action publique, si ce dernier délai est plus long que le délai de trois ans précité.

Le délai de trois ans court à partir des faits ou, s'il s'agit de faits antérieurs à l'entrée en vigueur du présent article, à partir de cette entrée en vigueur.

Lorsque l'action est intentée par un séquestré qui a obtenu la mainlevée de son séquestre, le délai de trois ans court à partir du dépôt à la poste d'une lettre recommandée portant notification de la mainlevée au séquestré et accompagnée d'un état sommaire de la situation. Si la mainlevée a eu lieu avant l'entrée en vigueur du présent article, le délai de trois ans court à partir de cette entrée en vigueur.

La prescription de trois ans prévue au présent article court contre les mineurs et les interdits, sauf leur recours éventuel.

Toutefois, la prescription de trois ans ne court contre les mineurs non émancipés, ayants droit du séquestré, que du jour où la notification de la mainlevée prévue

Een koninklijk besluit stelt de regelen voor deze opnemings en bepaalt onder welke voorwaarden de belanghebbenden in vast verband kunnen worden benoemd in de Rijksbesturen.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden kunnen indien zij hiermee hun akkoord betuigen, eveneens opgenomen worden in het effectief van een der organismen onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Het statuut van deze personeelsleden wordt geregeld door de overheden die bevoegd zijn om de administratieve en geldelijke toestand van het personeel van bedoelde organismen te bepalen.

ART. 4.

De gereede gelden worden aan de Staat afgedragen en in een bijzonder artikel van de begroting voor Orde opgenomen onder de rubriek : « Gelden waarover rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen der besturen die dezelve ontvangen hebben ».

ART. 5.

De rechtsvorderingen die wegens daden van hun ambt ingesteld worden tegen de beheerders, de gevolmachtigden en aangestelden van de Dienst of tegen de beambten van de Staat voor zover deze de Dienst opvolgt of zijn opdracht voltooit en de tegen de Dienst of de Staat ingestelde rechtsvorderingen waarvan de oorzaak niet in een contract is gelegen, verjaren na drie jaar, onverminderd de krachtens bijzondere wetten uitgevaardigde kortere verjaringen.

De rechtsvorderingen volgende uit een door de strafwet omschreven feit verjaren na dezelfde termijn als de publieke vordering, tenzij bij een wet anders is bepaald. In dit laatste geval, verjaren zij na verloop van de bij deze wet gestelde termijn, welke evenwel niet langer mag duren dan de in dit artikel bepaalde termijn van drie jaar of van de termijn van verjaring voor de publieke vordering zo deze laatste langer is dan voornoemde termijn van drie jaar.

De termijn van drie jaar loopt vanaf de feiten of, zo het feiten betreft die van vóór de inwerkingtreding van dit artikel dagtekenen, vanaf deze inwerkingtreding.

Wanneer de vordering ingesteld wordt door een gesequestreerde die opheffing van het sequester heeft verkregen, loopt de termijn van drie jaar, vanaf de afgifte ter post van een aangetekende brief (waarbij een beknopte opgave is gevoegd van de financiële toestand) waarbij aan de gesequestreerde van de opheffing kennis wordt gegeven. Heeft de opheffing vóór de inwerkingtreding van dit artikel plaats gehad, dan loopt de termijn van drie jaar vanaf deze inwerkingtreding.

De in dit artikel bepaalde verjaring van drie jaar loopt tegen de minderjarigen en de ontzette personen, behoudens hun gebeurlijk verhaal.

De verjaring van drie jaar gaat evenwel niet in tegen de niet-ontvoogde minderjarigen, rechthebbenden van de gesequestreerde, dan van de dag waarop de

au quatrième alinéa du présent article a été faite au tuteur et au subrogé tuteur. Cette disposition n'est applicable qu'aux mainlevées postérieures à l'entrée en vigueur du présent article.

Si les faits ont été celés par dol et si leur découverte est postérieure au point de départ du délai fixé aux alinéas précédents, le délai ne prend cours qu'à partir de la découverte de ces faits.

Le présent article ne préjudice pas à l'article 3 de l'arrêté-loi du 14 mai 1946 permettant de placer sous l'administration de l'Office des Séquestres les entreprises qui enfreignent la réglementation concernant l'approvisionnement du pays.

ART. 6.

L'article 5 de la loi du 14 juillet 1951 relative au séquestre et à la liquidation des biens, droits et intérêts allemands est complété par la disposition suivante :

« Les dispositions du présent article sont étendues aux personnes visées à l'article 2, §§ 1 et 2, de la loi du 28 avril 1958, qui sont devenues ou qui deviendront belges en vertu de cette dernière disposition ».

ART. 7.

L'article 20 de la loi du 14 juillet 1951 relative au séquestre et à la liquidation des biens, droits et intérêts allemands, est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice des dispositions de la présente loi qui ont trait à la mainlevée et à l'exclusion du séquestre, sont libérés des mesures de séquestres, les biens, droits et intérêts :

» 1° appartenant ou revenant à des ressortissants allemands ayant résidé régulièrement depuis le 10 mai 1940, jusqu'au 25 janvier 1946, dans la partie du territoire belge soumise de force à la législation allemande et réunissant les conditions prévues par l'article 18;

» 2° appartenant ou revenant à des ressortissants allemands nés dans la partie du territoire visée au 1°, à la condition que ces ressortissants y aient résidé régulièrement depuis le 12 septembre 1953, et réunissent les conditions prévues par l'article 18;

» 3° revenant dans la succession d'un individu visé au 1° ou au 2° à une personne qui possède la nationalité belge ou celle d'un pays allié, sous réserve de réciprocité dans ce dernier cas, ou qui n'a perdu cette nationalité que par l'effet du mariage;

» 4° en indivision entre des Allemands nés dans la partie du territoire belge soumise de force à la législation allemande, et des personnes dont les biens ne sont pas sous séquestre, ou dont le séquestre est ou peut être levé en vertu des dispositions de la présente loi, pour autant que l'indivision ait existé avant le 4 septembre 1944, ou qu'elle soit advenue par héritage postérieurement à cette date. Cette disposition est applicable aux indivisions existant au 4 septembre

kennisgeving van de opheffing, waarvan sprake in het vierde lid van dit artikel, aan de voogd en aan de toezienende voogd gedaan werd. Deze beschikking is slechts toepasselijk op de opheffingen die het in werking treden van dit artikel zullen opvolgen.

Werden deze feiten bij bedrog verborgen gehouden en werden zij ontdekt na het tijdstip waarop de in de vorige leden bepaalde termijn begint te lopen, dan gaat de termijn eerst in bij de ontdekking van deze feiten.

Dit artikel doet geen afbreuk aan artikel 3 van de besluitwet van 14 mei 1946 krachtens hetwelk de ondernemingen, die de reglementering betreffende de bevoorrading van het land overtreden, onder beheer van de Dienst van het Sequester kunnen worden gesteld.

ART. 6.

Artikel 5 van de wet van 14 juli 1951 betreffende de sequestratie en de liquidatie van Duitse goederen, rechten en belangen wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De bepalingen van dit artikel worden uitgebreid tot de in artikel 2, §§ 1 en 2, van de wet van 28 april 1958 bedoelde personen die krachtens voormelde bepaling Belg geworden zijn of zullen worden. »

ART. 7.

Artikel 20 der wet van 14 juli 1951 betreffende de sequestratie en de liquidatie van de Duitse goederen, rechten en belangen wordt vervangen door wat volgt :

« Onverminderd de bepalingen van deze wet die betrekking hebben op de opheffing en de uitsluiting van de sequestratie, zijn van de sequestratiemaatregelen vrijgesteld, de goederen, rechten en belangen :

» 1° die toebehoren of toekomen aan Duitse onderhorigen die sedert 10 mei 1940 tot 25 januari 1946 regelmatig verbleven hebben in het gedeelte van het Belgisch grondgebied dat met geweld aan de Duitse wetgeving onderworpen was en die aan de in artikel 18 bepaalde voorwaarden voldoen;

» 2° die toebehoren of toekomen aan Duitse onderhorigen die geboren zijn in het onder 1° bedoelde gedeelte van het grondgebied, op voorwaarde dat die onderhorigen er regelmatig verbleven hebben sedert 12 september 1953 en aan de in artikel 18 bepaalde voorwaarden voldoen;

» 3° die in de nalatenschap van een onder het 1° of het 2° bedoelde persoon toekomen aan een persoon die de Belgische nationaliteit of die van een geallieerd land bezit, in laatstgenoemd geval onder voorbehoud van wederkerigheid, of die deze nationaliteit slechts heeft verloren ingevolge haar huwelijk;

» 4° die zich in onverdeeldheid bevinden tussen Duitsers geboren in het gedeelte van het Belgisch grondgebied dat met geweld aan de Duitse wetgeving onderworpen was en personen wier goederen zich niet onder sequestratie bevinden of wier sequestratie werd opgeheven of kan worden opgeheven krachtens de bepalingen van deze wet, voor zover de onverdeeldheid bestond vóór 4 september 1944 of voor zover zij na die datum is ontstaan door erfenis. Deze bepaling

1944, ayant pris fin entre le 4 septembre 1944 et le jour de la mise en vigueur de la présente loi. »

Le dernier alinéa de l'article 20, 4°, est supprimé avec effet rétroactif à la date de mise en vigueur de la loi du 14 juillet 1951.

ART. 8.

L'article 22 de la même loi est rédigé comme suit :

« Le débiteur d'une créance libellée en Reichsmark et visée par les mesures de séquestre, qui était domicilié au 5 juin 1940 dans la partie du territoire belge soumise de force à la législation allemande, peut régler sa dette (même si elle s'est fractionnée depuis le 4 septembre 1944 à la suite d'une indivision) d'après le taux et le pourcentage prévus à l'article premier de l'arrêté-loi du 28 juin 1946.

» Le bénéfice de cette disposition ne peut être invoqué par ces débiteurs à concurrence du montant des achats immobiliers ou des placements hypothécaires qu'ils ont effectués du 5 juin 1940 au 4 septembre 1944.

» Les dettes ou soldes de dettes visés à l'alinéa précédent, qui ne bénéficieraient pas du barème spécial prévu par le présent article sont payables au taux de 5 francs pour 1 Reichsmark.

» Le débiteur peut être déchargé du paiement de la créance allemande s'il administre la preuve par toutes voies de droit, témoins et présomptions compris, à l'exception du serment, que les marchandises ne lui sont pas parvenues suite aux faits de guerre après le 15 août 1944. »

ART. 9.

L'article 30 de la même loi est complété par ce qui suit :

« Sont relevés de la déchéance comminée ci-dessus les séquestrés qui n'ont pas fait usage de la faculté que leur réservait cette disposition de demander la mainlevée avant le 12 mars 1952, mais qui, sans avoir obtenu une prolongation de délai sur pied de l'article 36 de ladite loi, ont, antérieurement au 25 mai 1955, introduit une demande de mainlevée de séquestre, soit par une action en justice, soit par une requête écrite parvenue à l'Office avant le 25 mai 1955. A cette fin, les intéressés sont tenus d'introduire une nouvelle demande, par lettre recommandée à la poste, dans les six mois de la mise en vigueur de la présente loi.

» Si l'Office refuse en tout ou en partie de faire droit à la demande, il notifiera sa décision aux intéressés par lettre recommandée. Ceux-ci devront, à peine de déchéance, introduire une action en justice dans les trente jours du dépôt à la poste du pli recommandé. »

is toepasselijk op de onverdeeldheden die op 4 september 1944 bestonden en een einde genomen hebben tussen 4 september 1944 en de dag waarop deze wet van kracht is geworden. »

Het laatste lid van artikel 20, 4°, wordt ingetrokken met terugwerkende kracht tot op de datum waarop de wet van 14 juli 1951 in werking is getreden.

ART. 8.

Artikel 22 derzelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Wanneer de schuldenaar van een in Reichsmarken gestelde en onder de sequestratiemaatregelen vallende schuldvordering op 5 juni 1940 gevestigd was in het gedeelte van het Belgisch grondgebied dat met geweld aan de Duitse wetgeving werd onderworpen, kan hij zijn schuld (zelfs indien zij sedert 4 september 1944 ingevolge onverdeeldheid gesplitst is) aanzuiveren volgens de voet en het percentage bepaald in het eerste artikel der besluitwet van 28 juni 1946.

» Het genot van deze bepaling kan door bedoelde schuldenaars niet ingeroepen worden ten belope van het bedrag der onroerende aankopen of hypotheek-beleggingen die zij van 5 juni 1940 tot 4 september 1944 verricht hebben.

» De in het voorgaande lid bedoelde schulden of schuldoverschotten, waarop de bij dit artikel bepaalde bijzondere berekeningstabel niet van toepassing is, kunnen voldaan worden tegen 5 frank per Reichsmark.

» De schuldenaar kan van de betaling der Duitse schuldvordering worden vrijgesteld indien hij, met alle rechtsmiddelen, getuigen en vermoedens inbegrepen, met uitsluiting van de eed, bewijst dat hij de koopwaren ingevolge de oorlogshandelingen na 15 augustus 1944 niet ontvangen heeft. »

ART. 9.

Artikel 30 van dezelfde wet wordt aangevuld met wat volgt :

« Het verval waarvan hierboven sprake, wordt opgeheven ten aanzien van de gesequestreerden die geen gebruik hebben gemaakt van de hun door dit artikel geboden mogelijkheden om, vóór 12 maart 1952, om opheffing van de sequestratie te verzoeken doch die, hoewel zij geen verlenging van termijn hebben bekomen op grond van artikel 36 van bedoelde wet, vóór 25 mei 1955 een verzoek tot opheffing van de sequestratie hebben ingediend, hetzij door een vordering in rechte of door een schriftelijke aanvraag die bij de Dienst vóór 25 mei 1955 is toegekomen. Te dien einde moeten de belanghebbenden, bij ter post aangezekende brief, een nieuwe aanvraag indienen binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze wet.

» Indien de Dienst het verzoek geheel of gedeeltelijk van de hand wijst, deelt hij zijn beslissing bij aangezekende brief aan de belanghebbenden mee. Deze moeten dan, op straffe van verval, een rechtsvordering instellen binnen dertig dagen na de afgifte ter post van de aangezekende brief. »

ART. 10.

Les actions en mainlevées basées sur la présente loi, seront à peine de déchéance, introduites dans les six mois à dater de la mise en vigueur de la présente loi.

Toutefois, les demandes basées sur l'article 5*bis* de la présente loi pourront être introduites dans les six mois à dater du jour où l'intéressé aura acquis la nationalité belge.

ART. 11.

La présente loi entre en vigueur à la date qui est fixée par le Roi, à l'exception des articles 3, deuxième et troisième alinéas, 5, 6, 7, 8 et 9 qui entrent en vigueur le jour de la publication de la loi au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juin 1959.

*Le Président de la
Chambre des Représentants,*

ART. 10.

De op deze wet steunende rechtsvorderingen tot opheffing moeten, op straffe van verval, worden ingesteld binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze wet.

De aanvragen die steunen op artikel 5*bis* van deze wet mogen echter worden ingediend binnen zes maanden, te rekenen van de dag waarop de belanghebbende de Belgische nationaliteit heeft verworven.

ART. 11.

Deze wet treedt in werking op de datum welke wordt bepaald door de Koning, met uitzondering van de artikelen 3, tweede en derde lid, 5, 6, 7, 8 en 9, die in werking treden de dag waarop de wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 4 juni 1959.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

P. KRONACKER.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

G. JUSTE.

Pl. DE PAEPE.